

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chRoy)

Responsable du corpus : Martin-D. Glessgen

Édition de la charte : Paul Videsott

R 1296 06 30 02

Édition critique

Paris, [au Temple] - 1296, [entre le 24 et le 30] juin^[a]

Type de document: lettre patente scellée de cire verte

Objet: [1] Philippe [IV, dit le Bel], roi de France, [3] prend [7] sous sa garde spéciale les bourgeois et toute la ville de Gand, en récompense de leurs loyaux services, [8] et les assure de sa protection particulière en cas de nécessité, [10] tant qu'ils lui seront fidèles.

Auteur: Philippe [IV], roi de France

Disposant: Philippe [IV], roi de France

Sceau: Philippe [IV], roi de France

Bénéficiaire: Ville de Gand

Autres Acteurs:

Rédacteur: Chancellerie royale

Support: Original parchemin, 25,8 x 25,5 cm, lacéré d'un coup de couteau et endommagé, jadis scellé du sceau de cire verte sur lacs de soie rouge et verte de Philippe [IV], roi de France (seuls subsistent les trous pratiqués dans le parchemin)

Lieu de conservation: Gand AM : charte 209^[b]

Édition antérieure: Funck-Brentano 1897, 175 n. 2

Transcription de la charte

1 *Phelippes* par la grace de Deu rois de France, **2** à touz ceus qui cestes lettres verront *et* orront, salut· \2 **3** Sachent touz **4** *que*, en recompensation *et* en restor de la très grant leiauté que nous *et* noz devantiers \3 avons trouvé es [bou]rgois ^[1] *et* en toute la vile de Gand, qui sunt noz serrementez avant touz hommes, \4 **5** *et* des bons *et* agreiables servises *et* aides que il ont fet à nous *et* à noz devantiers courtoisement, \5 **6** *et* pour meulz garder le serrement dessus dit, que il ont à nous, **7** nous les recevons *et* metons en \6 n ostre protection *et* especial garde· **8** *Et* leur prometons en bonne foi que nous, comme leiaus princes, \7 **9** les garderons *et* deffandrons, de forces *et* de viol[e]nces torçonnières contre touz, **10** tant *et* si longuement \8 comme il no[us] [aider]ont ^[2] [et] [se] [te]ndront ^[3] avec nous contre touz· **11** *Et* pour *que* ce soit chose ferme *et* esta\9ble, nous avons mis nostre seal en cestes presentes lettres **12** fetes *et* donnees à Par[is] [,] ^[4] **13** [en] [l]' [an] ^[5] de grace· mil· \10 deux cenx, quatrevinz *et* seze, **14** ou mois de juign·

Notes de fiche

^[a] Le document ne porte pas de quantième. En le datant « entre le 24 et le 30 » juin, nous suivons l'Itinéraire II 2007, 126-127.

^[b] Copies : Paris AN : JJ 53, fol. 87 n° 204 (vidimus royal donné au mois de mai 1317) ; JJ 54A n° 521 inv. 1185 ; JJ 55 n° 182 inv. 482. Cf. R 1296 06 30 01, R 1296 06 30 03 et R 1296 06 30 05.

Notes de transcription

^[1] Trou dans le parchemin. Les lacunes ont été restituées à l'aide de R 1296 06 30 01.

^[2] Trou dans le parchemin.

^[3] Trou dans le parchemin.

^[4] Trou dans le parchemin.

^[5] Trou dans le parchemin.